



Prot. Nr. 278540

Bozen, 17.05.2012

Bearbeitet von:

Tel. 0471/418440

e-procurement@provinz.bz.it

An die Bezugspersonen der Vergabestellen
Ai referenti delle stazioni appaltanti

und, z.K. An den Südtiroler Gemeindenverband
e, p.c. Al Consorzio dei Comuni della Provincia di
Bolzano

*per E-Mail verschicktes Rundschreiben
circolare spedita per e-mail*

Mitteilung Nr. 1 vom 17.05.2012

1. Neues Verfahren zur Erstellung einer Ausschreibung
2. Layout und Navigation auf dem Portal
3. Verfahren zur Genehmigung von Direktvergaben
4. Neue Handbücher
5. In Ausarbeitung befindliche Ausschreibungen

Mit diesem Schreiben informieren wir Sie über einige Neuerungen und Aktualisierungen, die ab 22.05.2012 auf dem Portal „Elektronische Vergaben“ verfügbar sein werden.

1. Neues Verfahren zur Erstellung einer Ausschreibung

Die Erstellung der Ausschreibung wird etwas abgeändert und zwar in Bezug darauf, wie die Schritte bei der Eingabe der Angaben auszufüllen sind.

2. Layout und Navigation auf dem Portal

Es werden einige Neuerungen in Bezug auf das Erscheinungsbild und die Art der Navigation auf dem Portal eingeführt. Ein besonderes Augenmerk liegt auf den Menüpunkten in der linken Spalte.

Comunicazione n. 1 del 17.05.2012

1. Nuovo processo di creazione gara
2. Layout grafico e navigazione del portale
3. Processo approvazione affidamenti diretti
4. Nuova manualistica
5. Gare in composizione

Qui di seguito vengono esposti novità ed aggiornamenti che verranno resi disponibili nel portale “Gare telematiche” a partire dal 22.05.2012.

1. Nuovo processo di creazione gara

La creazione della gara subisce delle modifiche nelle modalità di compilazione dei passi di inserimento delle informazioni.

2. Layout grafico e navigazione del portale

Vengono introdotte alcune novità nel layout e nelle modalità di navigazione del portale con particolare riguardo al menù spalla di sinistra.



3. Verfahren zur Genehmigung von Direktvergaben

Das Genehmigungsverfahren bei den Direktvergaben erfolgt künftig gleich wie bei Ausschreibungen; der Käufer übermittelt die Direktvergabe zur Genehmigung an den eigenen Verantwortlichen.

4. Neue Handbücher

Die folgenden neuen Handbücher werden im entsprechenden Bereich unter Vergabestellen-Handbücher bereitgestellt:

- neues Verfahren zur Erstellung einer Ausschreibung
- neues Verfahren zur Erstellung eines Verhandlungsverfahrens

5. In Ausarbeitung befindliche Ausschreibungen

Für die Ausschreibungen, die sich derzeit in Ausarbeitung befinden und die nicht bestätigt werden, bevor das neue System aktiviert wird, sollten alle Ausfüllschritte wiederholt werden, um die Richtigkeit der eingegebenen Daten zu kontrollieren.

Verbreitung des Rundschreibens

Sie werden ersucht, diese Informationen an alle Interessierten innerhalb der eigenen Vergabestelle weiterzuleiten.

Mit freundlichen Grüßen

3. Processo approvazione affidamenti diretti

Il flusso approvativo per gli affidamenti diretti verrà implementato identico a quello delle procedure di gara; il buyer invierà in approvazione al proprio responsabile l'affidamento diretto.

4. Nuova manualistica

Nell'apposita sezione Stazioni appaltanti-Manuali saranno disponibili i seguenti nuovi manuali:

- nuovo processo di creazione procedura aperta
- nuovo processo di creazione procedura negoziata

5. Gare in composizione

Per le gare in composizione, nel caso non vengano confermate prima della messa in produzione del nuovo sistema, è consigliato ripercorrere tutti i passi della compilazione per verificare la correttezza dei dati inseriti.

Diffusione circolare

Si invita a portare a conoscenza di tutti gli interessati all'interno della propria stazione appaltante la presente comunicazione.

Cordiali saluti

Der Amtsdirektor / Il Direttore d'Ufficio
Dr. Lorenzo Smaniotto